

# DAFTAR ISI

## **I : Salam dan Perkenalan** **1**

### A. Bentuk Komunikasi

- Memberi salam
- Menanyakan nama
- Salam perpisahan

### B. Kosa kata

- ucapan salama pertemaun dan perpisahaan; alfabet; angka 0-100

### C. Gramatika

- konjugasi kata kerja dasar, -ar, -er, -ir

### D. Catatan kebudayaan

- Perbedaan salam di negara-negara Spanyol

## **II : Bahasa dan Warnagera** **16**

### A. Bentuk Komunikasi

- Menanyakan bahasa
- Menanyakan warganegara seseorang

### B. Kosa kata

- negara dan warganegara

### C. Gramatika

- Kata sifat
- kata kerja bantu 'ser'

### D. Catatan kebudayaan

## **III : Pekerjaan** **18**

### A. Bentuk Komunikasi

- Bertanya dan mengatakan pekerjaan

- Bertanya dan mengatakan di mana bekerja
- Bertanya dan memberikan nomor telefon

#### B. Kosa kata

- Jenis-jenis pekerjaa, nama tempat kerja.

#### C. Gramatika

- Kata kerja : *trabajar*
- Kata tanya : ¿Qué? (Apa) ; ¿Cuál? (Yang mana)
- Artikel un dan una

#### D. Catatan kebudayaan

- Siesta(Tidur siang)

.

### IV : Memperkenalkan teman

24

#### A. Bentuk Komunikasi

- Memperkenalkan teman
- Memberikan salam saat perkenalan

#### B. Kosa kata

- Señor, Señora, Señorita

#### C. Gramatika

- Artikel *el/la ; a+el = al*
- Kata tunjuk sebagai subjek : *Éste dan Ésta*

#### D. Catatan kebudayaan

- Sikap hormat pada orang lebih tua

### V : Keluarga

28

#### A. Bentuk Komunikasi

- Bicara tentang keluarga dan status sipil
- Bicara tentang usia

#### B. Kosa kata

- Kosa kata keluarga, *Padre, madre, et*

#### C. Gramatika

Buku Belajar Bahasa Spanyol (Dasar) dan DVD Contoh isinya : <http://www.kursusspanyol.com/2011/08/15/belajar-bahasa-spanyol-pdf-2/> DVD berisi video-video percakapan dalam bentuk telenovela untuk pelajar. [belajarbahasaspanyol@yahoo.com](mailto:belajarbahasaspanyol@yahoo.com)

- Kata kepunyaan : mi; tu; su ; etc

#### D. Catatan kebudayaan

- Penggunaan marga dari negara-negara hispanic

### VI : Ciri-ciri fisik

33

#### A. Bentuk Komunikasi

- Mengambarkan ciri fisik diri sendiri dan orang lain

#### B. Kosakata

- Kosakata fisik : *alto, bajo, gordo, delgado, etc*

#### C. Gramatika

- Penggunaan kata kerja : *ser, tener, llevar*
- Penggunaan kata tanya : ¿Quién? ¿Cuántos/as? ¿Cómo?

#### D. Catatan kebudayaan

- Warna kulit.
- Sejarah singkat Amerika latin berkaitan dengan suku bangsa yang hidup di sana.

### VII : Membeli buku

40

#### A. Bentuk Komunikasi

- Membeli sesuatu, menanyakan harga

#### B. Kosakata

- Benda-benda yang digunakan di dalam kelas
- Mata uang
- angka 100-1000

#### C. Gramatika

- Penggunaan kata tunjuk: *Este/Esta ; Ese/Esa*

#### D. Catatan kebudayaan

- Mata uang di negara-negara hispanic dan penjelasan singkat mengenai situasi ekonomi negara-negara tersebut.

### VIII : Kamar dan Rumah-ku

42

Buku Belajar Bahasa Spanyol (Dasar) dan DVD Contoh isinya : <http://www.kursusspanyol.com/2011/08/15/belajar-bahasa-spanyol-pdf-2/> DVD berisi video-video percakapan dalam bentuk telenovela untuk pelajar. [belajarbahasaspanyol@yahoo.com](mailto:belajarbahasaspanyol@yahoo.com)

#### A. Bentuk Komunikasi

- Bertanya dan menjelaskan suasana kamar atau rumah.
- Bertanya dan menjelaskan posisi benda-benda yang ada di dalam kamar atau rumah

#### B. Kosa kata

- Nama-nama ruangan dalam rumah
- Nama-nama perabot
- Kata depan untuk menunjukkan letak sesuatu

#### C. Gramatika

- Penggunaan dan perbedaan *ser* dan *estar*
- Penggunaan kata keterangan tempat
- Penggunaan kata *hay* (ada)

#### D. Catatan kebudayaan

- Rumah pada umumnya di negara-negara hispanic.

### IX : Menceritakan kota

46

#### A. Bentuk Komunikasi

- Bertanya dan menggambarkan tentang kota tertentu

#### B. Kosa kata

- Tempat-tempat publik
- Bangunan-bangunan penting

#### C. Gramatika

- Penggunaan *estar* dan *ser*

#### D. Catatan kebudayaan

- Tempat-tempat bersejarah di Spanyol

### X : Menunjukkan alamat

48

#### A. Bentuk Komunikasi

- Bertanya dan menunjukkan alamat

#### B. Kosa kata

- Kata keterangan mengenai arah

### C. Gramatika

- Penggunaan kata *girar, tomar, doblar*

### D. Catatan kebudayaan

## **XI : Menanyakan jam**

54

### A. Bentuk Komunikasi

- Bertanya dan mengatakan jam/pukul dan hari
- Bertanya dan mengatkaan aktivitas pada jam tertentu atau hari tertentu

### B. Kosa kata

- Kata kerja aktivitas harian : *comer, ir al trabajo, cenar, etc*

### C. Gramatika

- Pengunaan kata kerja *ser, hacer*

### D. Catatan kebudayaan

- Waktu kegiatan harian pada umumnya di Spanyol

.

## **XII : Mengatakan suka atau tidak**

60

### A. Bentuk Komunikasi

- Bertanya dan menjelaskan apa yang disukai dan tidak disukai

### B. Kosa kata

- Kata-kata yang berkaitan dengan hobby

### C. Gramatika

- Pengunaan kata *me gusta*

### D. Catatan kebudayaa

## Bab 1

### Saludos y Presentación



Fernando : ¡Hola! Me llamo Fernando Torres (*Hai, saya bernama Fernando Torres*)

María : ¡Hola! ¿Qué tal? (*Hai. Apa kabar*)

Fernando : ¿Cómo te llamas? (*Siapa namamu/Bagaimana kamu menamai dirimu?*)

María : María

Fernando: ¿De dónde eres? (*Dari mana kamu berasal?*)

María : Soy española, de Madrid. ¿Y tú? (*Saya orang Spanyol, dari Madrid. Dan kamu?*)

Fernando: Soy mexicano. ¿Dónde vives?

María : ¿Vivo en Londres? ¿Y tú? (*Saya tinggal di London. Dan kamu?*)

Fernando: Yo vivo en Los Angeles. (*Saya tinggal di Los Angeles*)

Setelah memahami arti percakapan di atas, sekarang bersama dengan teman anda, praktekkanlah percakapan tersebut. Supaya lebih menarik, anda sebaiknya mengubah semua informasi yang ada. Contoh, sebut saja bahwa anda bernama Raúl dan teman anda bernama Penelope Cruz. Dengan demikian maka kewarganegaraan dan tempat tinggal anda juga berubah.

Setelah puas dengan gaya normal seperti ini, lanjutkan dengan menggunakan format percakapan yang sama tetapi cara pengucapannya berbeda. Contoh, anda menyanyikan percakapan tersebut, atau berpura-pura menjadi hantu, yang tentu saja suaranya juga harus mirip dengan hantu. Atau menirukan gaya binatang tertentu. Cobalah, gaya ini pasti lucu dan menarik....(*belajar sambil tertawa ria tentu menghilangkan rasa bosan dan sesuatu yang terasa berat menjadi ringan*).

Setelah puas mempraktekkannya, sekarang mari kita bahas

### **Pembahasan.**

Berikut adalah teks yang terdapat dari percakapan tersebut:

¡Hola! Me llamo Fernando Torres

¿Cómo te llamas?

¿Dónde vives?

Vivo en Londres. ¿Y tú?

Yo vivo en Los Angeles.

¡Hola! ¿Qué tal?

¿De dónde eres?

Soy española, de Madrid. ¿Y tú?

Soy mexicano.

Mari kita bahas satu persatu kalimat dalam percakapan tersebut :

¡Hola! Me llamo Fernando Torres.

Kata yang digarisbawahi ini adalah merupakan kata kerja dalam kalimat tersebut. Secara lengkap kata tersebut berasal dari *Yo me llamo*. Tetapi dalam bahasa Spanyol subjek *Yo* dapat diucapkan dapat tidak diucapkan. Artinya tidak berubah diucapkan atau tidak diucapkan. Dalam bahasa tulisan pun hal ini berlaku.

Dalam semua bahasa, kata kerja adalah kata yang paling penting. Kata kerja ibarat tulang punggung.

Mari kita cari kata kerja dari kalimat *Yo me llamo*. Kata kerjanya adalah *me llamo*. Kata kerja ini adalah kata kerja yang sudah berubah dari kata kerja dasarnya. Kata kerja dasarnya adalah *llamar(se)*. Kata kerja dalam bentuk seperti ini akan kita pelajari pada pelajaran-pelajaran berikutnya. Pada hari pertama ini kita akan mempelajari kata kerja yang lebih umum.

Mari kita lihat kalimat berikutnya adalah :

*¿Cómo te llamas?*. Kata kerja dari kalimat tersebut adalah *te llamas*. Kata kerja dasarnya adalah *llamar(se)*.

Kalimat berikutnya adalah

*Vivo en Londres*. : Secara lengkap kalimat ini adalah : *¿Yo vivo en Londres?* . Kata “yo” dapat diucapkan atau tidak tanpa mengubah arti kalimat ini. Sekarang mari kita lihat kata kerja dari kalimat ini, yakni : *vivo*, kata ini berasal dari kata kerja dasar *vivir*.

Kalimat lain adalah: *¿Dónde vives?* Kata kerja dari kalimat ini adalah: *vives*, yang berasal dari kata kerja dasar *vivir*.

Kalimat selanjutnya:

*¿De dónde eres, María?*

Kata *eres* adalah kata kerja bantu yang artinya *adalah*. Jika teman-teman mengetahui bahasa Inggris, *eres* = *are*. *eres* adalah *Tú*. Sekalipun kata tersebut tidak diucapkan tetapi tidak mengubah artinya sama sekali. Subjek kata *eres* adalah *Tú*. Sekalipun kata tersebut tidak diucapkan tetapi tidak mengubah artinya sama sekali.

Jika telah membaca dengan seksama apa yang telah dijelaskan di atas maka jelas terlihat adanya perubahan kata kerja dasar. Contoh, *vivir* dapat berubah menjadi *vivo* atau *vives*. Perubahan tersebut tergantung dari subjeknya (yo, tú, etc.)

Perubahan kata kerja sesuai dengan subjek disebut dengan **KONJUGASI**. Semua kata kerja bahasa Spanyol memiliki kata kerja dasar. Dengan mengetahui kata kerja dasar tersebut kita akan mengetahui pula konjugasinya. Kata kerja bahasa Spanyol digolongkan dalam tiga :



kata kerja berakhiran -ar seperti : estudiar, preguntar, hablar, (belajar, bertanya, berbicara)

kata kerja berakhiran – er seperti : comer, beber (makan, minum)

kata kerja berakhiran -ir seperti : vivir, escribir (tinggal, menulis)

### Catatan budaya

*¡Hola! ¿Qué tal?*

*¿Qué tal?* Kata ini tepatnya digunakan dalam percakapan antar orang yang seusia atau dalam suasana pertemanan.

### Saat bertemu

¡Hola! (Hai)

¿Cómo estás? (Apa kabar?)

¿Qué tal? (Apa kabar?)

Buenos días. (Selamat pagi)

Buenas tardes. (Selamat sore)

Buenas noches. (Selamat malam)

### Saat berpisah

¡Adiós! (Selamat berpisah)

Hasta mañana (Sampai besok)

### El alfabeto

a: amor (dibaca seperti dalam bahasa Indonesia)

b: besar (dibaca seperti dalam bahasa Indonesia)

c : cesar ( dibaca : sesar)

: cinta (dibaca : sinta)

: color ( dibaca : kolor)

---

Buku Belajar Bahasa Spanyol (Dasar) dan DVD Contoh isinya : <http://www.kursusspanyol.com/2011/08/15/belajar-bahasa-spanyol-pdf-2/> DVD berisi video-video percakapan dalam bentuk telenovela untuk pelajar. [belajarbahasaspanyol@yahoo.com](mailto:belajarbahasaspanyol@yahoo.com)

: casa (dibaca : kasa)  
d : dinero (dibaca seperti dalam bahasa Indonesia)  
e : elegante (dibaca seperti dalam bahasa Indonesia)  
f : fino (dibaca seperti dalam bahasa Indonesia)  
g : gato (dibaca seperti dalam bahasa Indonesia)  
: gol (dibaca seperti dalam bahasa Indonesia)  
:gira ( dibaca : jira)  
: gente ( dibaca : hente)  
h : hotel ( huruf ‘h’ ini tidak diucapkan : otel)  
i : Indonesia (dibaca seperti dalam bahasa Indonesia)  
j : José (dibaca : hose)  
k : kilo (dibaca seperti dalam bahasa Indonesia)  
l : Lima (dibaca seperti dalam bahasa Indonesia)  
ll : Sevilla (dibaca : sevija)  
m : madre (dibaca seperti dalam bahasa Indonesia)  
n : no (dibaca seperti dalam bahasa Indonesia)  
ñ : Español (dibaca : espanyol)  
o : octubre (dibaca seperti dalam bahasa Indonesia)  
p : papa (dibaca seperti dalam bahasa Indonesia)  
q : **que** ( dibaca ke)  
: **quien** ( baca kien)  
r : raro (dibaca seperti dalam bahasa Indonesia)  
s : santiago (dibaca seperti dalam bahasa Indonesia)  
t : tienda (dibaca seperti dalam bahasa Indonesia)  
u : uruguay (dibaca seperti dalam bahasa Indonesia)  
v : venezuela ( dibaca : benezuela)  
w :whisky (dibaca seperti dalam bahasa Indonesia)  
x:: taxi (dibaca seperti dalam bahasa Indonesia)  
y : yo (jo); Yakarta (jakarta); Paraguay (Paraguai)  
z : zapato (dibaca seperti dalam bahasa Indonesia)

## Los números del 0-20

0: Cero

1: Uno

2: Dos

3: Tres

4: Cuatro

5: Cinco

6: Seis

7: Siete

8: Ocho

9: Nueve

10: Diez

11: Once

12: Doce

13: Trece

14: Catorce

15: Quince

16: Dieciséis

17: Diecisiete

18: Dieciocho

19: Diecinueve

20: Veinte

30: Treinta

40: Cuarenta

50: Cincuenta

60: Sesenta

70: Setenta

80: Ochenta

90: Noventa

100: Cien

21: Veintiuno

22: Veintidós

23: Veintitrés

24: Veinticuatro

25: Veinticinco

26: Veintiséis

31: Treinta y uno

32: Treinta y dos

33: Treinta y tres

41: Cuarenta y uno

62: Sesenta y dos

79: Setenta y nueve

99: Noventa y nueve

Perhatikan perubahan pada angka 20-29 dengan angka 30 dst. Sejak angka 30 an menggunakan 'y'.

## Verbos regulares

Dalam bahasa Spanyol kata kerja dibedakan dalam dua kelompok besar, verbos regulares dan verbos irregulares.

Berikut adalah konjugasi verbos regulares (kata kerja teratur)

Sebelum membuat konjugasi mari kita pelajari lebih dahulu subjek dalam bahasa Spanyol.

Sujetos

- \* Yo (saya)
- \* Tú (kamu)
- \* Él/ella/Usted ( dia Laki-laki/ dia perempuan/anda)
- \* Nosotros/as (kami)
- \* Vosotros/as (kalian)
- \* Ellos/ellas/Ustedes (mereka Laki-laki/mereka perempuan/Anda-anda)

## Bentuk

### Estudiar (belajar)

Yo estudio

Tú estudias

Él/ella/Usted estudia

Nosotros/as estudiamos

Vosotros/as estudiáis.

Ellos/ellas/Ustedes estudian

### **Preguntar (bertanya)**

Yo pregunto

Tú preguntas

Él/ella/Usted pregunta

Nosotros/as preguntamos

Vosotros/as preguntáis.

Ellos/ellas/Ustedes preguntan

### **Comer (makan)**

Yo como

Tú comes

Él/ella/Usted come

Nosotros/as comemos

Vosotros/as coméis.

Ellos/ellas/Ustedes comen

### **Vivir (tinggal)**

Yo vivo

Tú vives

Él/ella/Usted vive

Nosotros/as vivimos

Vosotros/as vivís.

Ellos/ellas/Ustedes viven

## **Fungsi :**

Memberikan informasi actual.

Contoh :

¿Dónde vives? (Di mana kamu tinggal)

Vivo en Barcelona. (Saya tinggal di Barcelona)

Mengungkapkan kebiasaan

¿A qué hora sale a trabajar?

Siempre salgo a las 7.30.

Setelah melihat ketiga kata kerja ( -ar, -er, ir) apakah anda dapat melihat perbedaan ketiganya?

MENGUASAI PERUBAHAN TERSEBUT ADALAH AWAL KUNCI KEBERHASILAN

MENGUASAI BAHASA SPANYOL.

Kata kerja yang perlu dikuasai pada bagian ini

\* Leer (Membaca)

\* Preguntar (Bertanya)

\* Escribir (Menulis)

\* Escuchar (Mendengarkan)

\* Mirar (Melihat)

\* Hablar (Berbicara)

\* Trabajar (Bekerja)

\* Estudiar (Belajar)

## Bab II.

# Bahasa dan Warganegara



### Ciudadano e idioma

#### Conversación

A: ¿De dónde eres? (Dari mana asal kamu?)

B: Soy italiano, de Roma. ¿Y tú? (Saya orang Italia dari Roma. Dan kamu?)

A: Yo soy alemán de Frankfurt (Saya orang Jerman dari Frankfurt)

.

#### Percakapan lain

Elvira : ¿Qué lenguas hablas? (*Bahasa apa yang kamu kuasai?*)

Jesús : Hablo español, inglés y francés. ¿Y tú? (*Saya berbicara bahasa Spanyol*)

Elvira : Español y un poco de alemán. (*Spanyol dan sedikit Jerman*)

*Setelah membaca percakapan tersebut, praktekkanlah dengan teman anda. Supaya lebih menarik gantilah informasi yang ada dengan informasi yang lain.*

.

### Explicación gramática/Penjelasan gramatika:

Dalam bahasa Spanyol terdapat perubahan dari nama “Negara” dan “warga negara dan bahasa”. Contoh: España (negara); español (negara dan bahasa). Khusus untuk warganegara juga ada perubahan, sesuai dengan jenis kelaminnya. Berikut mari kita lihat perubahan untuk negara-negara lain:

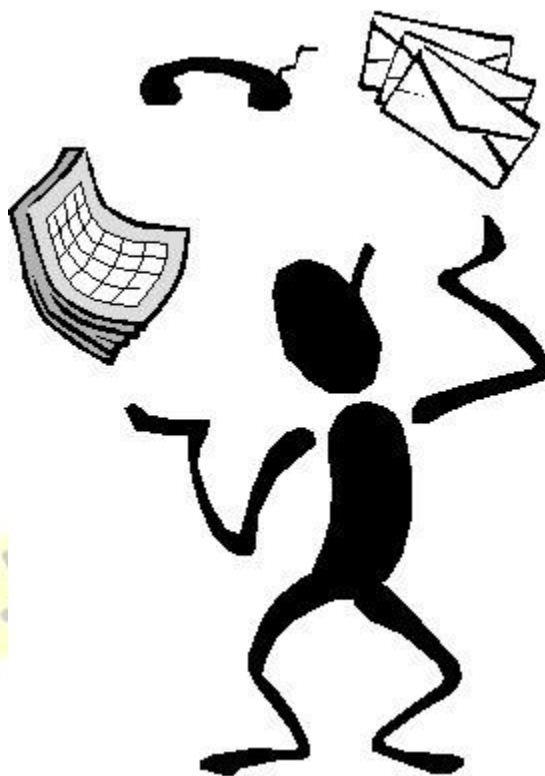
País/Negara	Nacionalidad/ Kewarganegaraan
México	Mexicano/a
Argentina	Argentino/altaliano/a
Italia	
Brasil	Brasileño/a
Egipto	Egipcio/a
Inglaterra	Inglés/a
Francia	Francés/a
Japón	Japonés/a
Holanda	Holandés/a
Portugal	Portugués/a
España	Español/a
Alemania	Alemán/a
Estados Unidos	Estadounidense
Suecia	Sueco/a
Suiza	Suizo/a



### Bab III

## Profesión

## Pekerjaan



- A ¿Qué haces? *Apa yang kamu kerjakan (Apa pekerjaanmu)*
- B Soy médico. Trabajo en un hospital. ¿Y tú? *Saya seorang dokter. Saya bekerja di sebuah rumah sakit. Dan kamu?*
- A Soy estudiante *Saya adalah pelajar*
- B ¿Qué estudias? *Apa yang kamu pelajari?*
- A Económicas *Ekonomi*

## Percakapan lain

Pablo	María, ¿tú qué haces?	María, apa yang kamu lakukan.
María	Trabajo en un banco.	Saya bekerja di sebuah bank.
Pablo	Pues yo soy estudiante. Estudio Derechos.	Ehm, saya seorang mahasiswa. Saya belajar hukum.
María	¡Qué interesante!	Menarik!

Sekarang coba anda praktekkan percakapan ini dengan teman anda.

Sesudah puas melakukan secara bergantian sekarang mari kita lihat kalimat-kalimat berikut ini:

Carlos es dependiente, él trabaja en una tienda.	Carlos adalah penjaga toko, ia bekerja di sebuah toko
Luis es camarero, él trabaja en un restaurante.	Luis adalah pelayan, ia bekerja di sebuah restaurant
María es profesora, ella trabaja en una escuela.	Maria adalah seorang guru, ia bekerja di sebuah sekolah
Raúl es periodista, él trabaja en un periódico	Raul adalah seorang wartawan, ia bekerja di sebuah koran
José es médico, él trabaja en un hospital.	Jose adalah seorang dokter, ia bekerja di sebuah hospita
Ana es secretaria, ella trabaja en una oficina.	Ana adalah sekretaris, ia bekerja di sebuah kantor

## Pembahasan

### Artículo indefinido

Jika teman-teman perhatikan dengan seksama maka pada kalimat-kalimat yang baru saja kita bahas terdapat kata-kata yang berwarna merah, yakni : **un** atau **una** yang artinya: sebuah/sesuatu. Pertanyaanya adalah, kapankah kita menggunakan **un** atau **una**. Mungkin di antara teman-teman sudah ada yang bisa jawab. Penggunaan artikel ini sesuai dengan **genero** (jenis kelamin/gender) kata benda yang di sebutkan.

Buku Belajar Bahasa Spanyol (Dasar) dan DVD Contoh isinya : <http://www.kursusspanyol.com/2011/08/15/belajar-bahasa-spanyol-pdf-2/> DVD berisi video-video percakapan dalam bentuk telenovela untuk pelajar. [belajarbahasaspanyol@yahoo.com](mailto:belajarbahasaspanyol@yahoo.com)

	Masculino		Femenino
Un	restaurante	una	tienda
	banco		escuela
	hospital		oficina
	bar		universidad

### Kata benda

Dalam bahasa Spanyol semua kata benda memiliki gender (jenis kelamin) : **maskulin** atau **feminin** contoh,

#### **maskulin**

libro (buku)

puerto (pelabuhan)

tío(paman)

ojo (mata)

zapato (sepatu)

#### **feminin**

casa (rumah)

boca (mulut)

cama (tempat tidur)

mesa (meja)

tía (bibi)

Perhatikan dengan seksama akhiran kata-kata tersebut. Nah, tentu teman-teman dapat memberikan kesimpulan bahwa kata-kata yang berakhiran “o” adalah kata benda maskulin sementara kata-kata benda yang berakhiran “a” adalah feminin. Ya, benar bahwa ” KATA BENDA YANG BERAKHIRAN “O” ADALAH MASKULIN DAN KATA BENDA BERAKHIRAN “A” ADALAH FEMININ. “

Tentu teman-teman akan bertanya, apakah semua kata benda berakhiran “o” atau “a”? Tentu saja tidak. Tetapi ini adalah salah satu rumus umum selanjutnya kita akan melihat kata benda-kata benda lainnya yang tidak berakhiran “o” atau “a”

.

### **feminin**

Kata benda yang berakhiran :**ión**

Televisión (tv)

Comisión (komisi)

Tradición (tradisi)

Ambición (Ambisi)

.

Semua kata kerja yang berakhiran : **dad**

Actividad (kegiatan)

Universidad (universitas)

Publicidad (publikasi)

Efectividad (efektifitas)

Oportunidad (kesempatan)

Legalidad (lagalitas)

Unidad (kesatuan)

.

### **maskulin**

coche (mobil)

lápiz (pensil)

coche (mobil)

azucar

### **feminin**

Luz

Pared

sal

### Catatan :

*Biasanya di dalam kamus anda akan menemui hal berikut ini*

*(m) coche, (f) casa*

*penambahan (m) merujuk pada maskulin atau (f) merujuk pada feminin.*

### Tunggal dan Jamak

.

Untuk mengubah kata benda tunggal menjadi jamak dalam bahasa Spanyol tidak terlalu sulit, mari kita lihat

libro > libros

puerto > puertos

tío > tíos

casa > casas

boca > bocas

cama > camas

Televisión > televisiones

Comisión > comisiones

Actividad > actividades

Universidad > universidades

Jika teman-teman perhatikan baik-baik perubahan dari kata benda singular menjadi kata benda plural maka ada sedikit perubahan, kata benda yang berakhiran vokal, cukup menambahkan 's' sementara kata benda yang berakhiran konsonan ditambah 'es'.

Dengan catatan bahwa kata yang berakhiran 'z' akan berubah menjadi 'c' seperti contoh berikut

lápiz > lápices

nariz > narices

### Artikel

Dalam bahasa Spanyol kita akan melihat beberapa artike. Pada bagian ini marilah kita pelajari dua bagian saja, yakni

Artículo definido

Artículo indefinido

### Artículo definido

**el** dan **la** yang artinya “itu” ( the dalam bahasa Inggris)

**el libro**

**la casa**

Mengapa terdapat perbedaan **el** dan **la** ? dan kapan kita mengetahui perubahan tersebut?

Perubahan artikel tersebut tergantung dari gender kata bendanya : **el** untuk kata benda maskulin dan **la** untuk kata benda feminin.

Dalam bentuk pluralnya menjadi :

**los libros**

**las casas**

Kita menggunakan **el/la/los/las**, untuk menunjukkan benda yang sudah diketahui sebelumnya.

### Artículo indefinido

**un** dan **una** yang artinya sebuah ( dalam bahasa Inggris dikenal ‘a’)

**un libro** ( sebuah buku)

**una casa** (sebuah rumah)

Mengapa terdapat perbedaan **un** dan **una** ? dan kapan kita mengetahui perubahan tersebut?

Perubahan artikel tersebut tergantung dari gender kata bendanya : **un** untuk kata benda maskulin dan **una** untuk kata benda feminin.

Dalam bentuk pluralnya menjadi:

**unos libros**

**unas casas**

Kita menggunakan un/una/unos/unas untuk merujuk pada benda yang belum kita ketahui secara jelas.

	Indefinidos		Defenidos	
	Masculino	Femenino	Masculino	Femenino
<b>Singular</b>	Un amigo	Una amiga	El amigo	La amiga
<b>Plural</b>	Unos amigos	Unas amigas	Los amigos	Las amigas

Saya kira penjelasan ini tidak rumit, bukan? Nah, sekarang anda kembali ke pelajaran kata benda dan tempatkanlah artikel tersebut. Selamat mencoba! Jika teman-teman kurang mengerti, dengan senang hati kami membantu.

#### Tambahan

a + el menjadi al. Contoh : Quiero ir **al** museo . ( Saya ingin pergi ke museum itu)

de + el menjadi del. Contoh : Vengo **del** museo. (Saya datang dari museum)

## Bab IV.

# Memperkenalkan teman



## Presentar a otra persona

### Diálogo 1

Sra. López	Buenos días, señor Martínez. ¿Qué tal está?	Selamat pagi Tuan Martinez. ¿Bagaimana kabar anda?
Sr. Martínez	Muy bien, gracias. ¿Y usted?	Sangat baik, terimakasih ¿Anda?
Sra. López	Bien también. Mire, le presento a la señorita María, la nueva secretaria. El señor Martínez.	Baik juga. Lihat, saya memperkenalkan Nona Maria, sekretaris baru. Tuan Martinez
Sr. Martínez	Encantado	Senang bertemu
Srta. María	Mucho gusto	Senang bertemu

### Diálogo 2

Mercedes	¡Hola, Pilar! ¿Qué tal estás?	Hai, Pilar! Apa kabar?
Pilar	Bien. ¿Y tú?	Baik. Dan kamu?
Mercedes	Muy bien.	Sangat baik.
Pilar	Mira, este es Antonio, un amigo mío. Y esta es Ana, una companera de trabajo.	Lihat, ini adalah Antonio, teman saya. Dan ini adalah Ana, teman



kerja.

Antonio ¡Hola! ¿Qué tal?

Hai, apa kabar?

Pilar Hola

Hai.

Seperti biasanya, teman-teman praktekkan lebih dahulu percakapan ini, hingga menguasainya. Tentu kalian harus mempraktekkannya dalam kelompok yang terdiri dari tiga orang. Supaya menarik, anda bisa menggantikan nama yang tertera dalam percakapan tersebut dengan nama dari tokoh yang anda sukai.

## Gramatika

Sekarang mari kita lihat pembahasan gramatikanya.

Perhatikan baik-baik percakapan dialog 1 dan 2. Apakah kalian menemukan perbedaan?...Yap! Pada dialog pertama, merupakan percakapan formal. Kalian bisa melihat pada terjemahan bahasa Indonesia dari percakapan tersebut, pada dialog 1, digunakan kata “anda” sedangkan pada dialog kedua digunakan kata “kamu”.

### Formal (Usted)

¿Qué tal está?

Mire, le presento a la señora Vilar

### Informal (tú)

¿Qué tal (estás)?

Mira, esta es Luisa

### Catatan budaya

Di Argentina, Uruguay dan Paraguay menyebutkan **tú** dengan kata **vos**.

Este/esta

Mari kita lihat kata sifat penunjuk (adjetivos demostrativos) dalam bahasa Spanyol.

Masculino		Femenino	
Singular	Plural	Singular	Plural

este (ini)	estos	esta	estas
ese (itu)	esos	esa	esas
aquel (sana)	aquellos	aquella	aquellas

.

**Contoh :**

Este libro es muy caro. *Estos libros son muy caros.*

Esta casa tiene un garaje. *Estas casas tienen un garaje.*

Quiero ver ese diccionario. Quiero ver esos diccionarios.

No puede ir a esa ciudad. No puedo ir a esas ciudades.

[www.kursusspanyol.com](http://www.kursusspanyol.com)

## Bab V

# Mi Familia



- Sara            Te voy a enseñar la foto de mi familia.    Saya akan memperlihatkan foto keluargaku
- Milagros      Bueno....a ver                                    Baiklah....
- Sara            Mira, esta es mi madre, se llama Maria.    Lihat, ini adalah ibuku, namanya Maria. Ini adalah ayahku, namanya David.
- Este es mi padre se llama David.
- Milagros      ¿Y esta es tu abuela, ¿no?                    Ini nenekmu, bukan?
- Sara            Si, es la madre de mi padre. Este es mi    Ya. Ibu dari ayahku. Ini adalah hermano Raúl, tiene 23 años. Esta es mi saudraku Raul, usianya 23 tahun. Ini hermana mayor, Carmen.                    adalah saudariku yang paling tua, Carmen.
- Milagros      ¿Cuántos años tiene?                          Berapa usianya?
- Sara            26 años. Y este es Antonio, su esposo.    26 tahun. Dan ini adalah Antonio, suaminya.

Seperti biasa praktekan percakapan singkat ini dengan teman anda. Sangat dianjurkan bila informasinya disesuaikan dengan keluarga anda. Tentu akan lebih menarik bila anda membawa

Buku Belajar Bahasa Spanyol (Dasar) dan DVD Contoh isinya : <http://www.kursusspanyol.com/2011/08/15/belajar-bahasa-spanyol-pdf-2/> DVD berisi video-video percakapan dalam bentuk telenovela untuk pelajar. [belajarbahasaspanyol@yahoo.com](mailto:belajarbahasaspanyol@yahoo.com)

foto keluarga sendiri, atau kalau tidak membawa, gambarlah dengan sederhana keluarga anda dalam sebuah kertas. Selalu akan menarik bila informasi yang diberikan sesuatu yang berbeda. Di beberapa kelas yang pernah saya dampingi, ada siswa yang memperkenalkan keluarganya sebagai keluarga kerajaan. Wow...tentu sangat menarik dapat bertanya tentang keluarga kerajaan atau orang terkenal.

Mungkin tulisan di bawah ini akan menambah inspirasi anda :

La familia de Felipe es grande. Su **madre** se llama Sofía y su **padre** Juan Carlos. Felipe tiene dos **hermanas**, Elena y Cristina. El **marido** de Elena se llama Jaime. Elena y Jaime tienen dos **hijos**. Su **hijo mayor** se llama Froilán y su **hija pequeña** Victoria. Cristina también está **casada**. Cristiana es la mujer de Iñaki. Iñaki y Cristina tienen cuatro hijos. Su hijo mayor se llama Juan, el segundo Pablo, el tercero Miguel y la cuarta, Irene. Froilán y Juan son **nietos** de Sofía y Juan Carlos, así que Sofía y Juan Carlos son los **abuelos** e Froilán y Juan. Felipe quiere muchos a sus **sobrinos**, los hijos de Elena y Cristiana. La esposa de Felipe se llama Leticia y tienen dos hijas, Leonor y Sofía. Además, Felipe es el **tío** favorito de Froilán y Juan.

Keluarga Felipe besar. Ibunya bernama Sofia dan ayahnya Juan Carlos. Felipe mempunyai dua saudari, Elena dan Cristina. Suami Elena namanya Jaime. Elena dan Jaime mempunyai dua anak. Putra tertua bersama Froilán dan putri bungsunya bernama Victoria. Cristian juga sudah menikah. Cristina adalah istri dari Iñaki. Iñaki dan Cristiana mempunyai empat anak. Putra tertuwa adalah Juan, kedua Pablo, ketiga Miguel dan ke empat adalah Irena. Froila dan Juan adalah cucu dari Sofia dan Juan Carlos, demikian juga Sofia dan Juan Carlos adalah kakek nenek dari Froilán dan Juan. Felipe sangat mencintai keponakannya, anak dari Elena dan Cristiana. Istri Felipe bernama Leticia dan mereka mempunyai i dua putri, Leonor dan Sofria. Lagipula Felipe adalah paman yang favorit dari Froilán dan Juan.

(Prisma A1, p. 40)

## *vocabularios*

Abuelo : kakek

Abuela : nenek

Padre : bapak

Madre: ibu

Tío : paman

Tía : bibi

Hermano : saudara laki-laki

Hermana : saudara perempuan

Primo : sepupu cowok

Prima : sepupu cewek

Sobrino : keponakan cowok :

Sobrina : keponakan cewek

Nieto: cucu laki-laki

Nieta : cucu perempuan.

Hijo : anak laki-laki

Hija : anak perempuan.

[www.kursusspanyol.com](http://www.kursusspanyol.com)

## Pemilik

[Mi,tu,su,nuestro...](#)

Mari kita lihat kata yang menunjukkan kepemilikan dalam bahasa Spanyol:

### Masculino

#### Singular

Mi (-ku)

Tu (-mu)

Su (-nya)

Nuestro (punya kami)

Vuestro (punya kalian)

su (-nya)

#### Plural

Mis

Tus

Sus

Nuestros

Vuestros

Sus

### Femenino

#### Singular

Mi

Tu

Su

Nuestra

Vuestra

su

#### Plural

Mis

Tus

Sus

Nuestras

Vuestras

Sus

### Contoh:

Mi amigo es argentino. Mis amigos son argentinos.

Mi tía es alta. Mis tías son altas.

Su libro es nuevo. Sus libros son nuevos.

Nuestra madre trabaja mucho. Nuestras madres trabajan mucho.

Nuestro padre viaja hoy. Nuestros padres viajan hoy.

### Contoh lain

Mi libro está encima de la mesa. Mis libros están encima de la mesa.

Tu libro es nuevo. Tus libros son nuevos

Su esposo se llama Mario. Sus hijos se llaman Mario y Alfredo

Nuestra casa es grande. Nuestras casas son grandes

Mis amigos tienen un coche. Su coche es nuevo. Mis amigos tienen un coche. Sus coches son nuevos.

**Perhatikan juga bentuk berikut**

La casa de Mario es grande. Su casa es grande.

El coche de Rosa es Honda. Su coche es Honda.

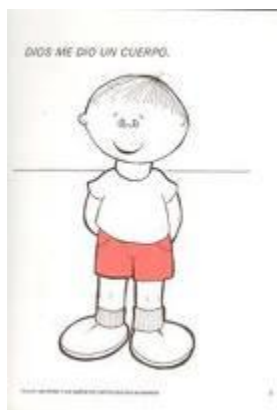
La madre de Merina se llama Tuti. Su madre se llama Tuti

Los zapatos de Januar son blancos. Sus zapatos son blancos.

[www.kursusspanyol.com](http://www.kursusspanyol.com)

## Bab VI.

# Ciri-ciri fisik



## Característica física

### Conversación 1

- Pablo            ¿Cómo es tu padre?            *Bagaimana ayahmu?*
- Mercedes        Mi padre es alto, gordo y lleva    *Ayah saya adalah tinggi, gemuk dan*  
                         gafas. ¿Y tu padre?            *memakai Kacamata. Ayah kamu?*
- Pablo            Mi padre es bajo, delgado y        *Ayah saya adalah pendek, kurus dan*  
                         tiene pelo negro.                *mempunya rambut hitam.*
- .

### Conversación 2

- Juan            ¿Cómo es tu profesor del español?    *Bagaimana guru bahasa Spanyolmu*
- María            Él es guapo pero bajo. ¿Y tu profesor?    *la seorang yang ganteng tetapi pendek.*  
   *Guru kamu?*
- Juan            Él es bastante viejo pero fuerte. Tiene el    *la lumayan tua tetapi masih kuat. Ia*  
   *memiliki rambut putih dan pendek.*
- .



Perhatikan kembali percakapan di atas, apakah teman-teman dapat menyebutkan kata kerja yang dapat digunakan untuk menjelaskan karakteristik seseorang? Mari kita catat bersama, yakni 'es, lleva, tiene'. Dari contoh-contoh di atas tentu teman-teman dapat menyebutkan kapan digunakan es, lleva atau tiene.

Jika teman-teman sudah merasa yakin tahu, sekarang mari kita lanjutkan dengan contoh lain.



Penelope Cruz es una actriz famosa. Es muy joven y tiene el pelo castaño. Es delgada y guapa. Tiene los ojos marrones.

*Penelope Cruz adalah seorang actriz yang terkenal. Ia muda dan berambut brunet. Ia langsing dan cantik. Ia memiliki mata coklat.*



Isabel Allende es una escritora chilena. Es alta, ni gorda ni delgada. Tiene el pelo liso.

*Isabel Allende adalah seorang penulis Chile. Ia tinggi, tidak gemuk dan tidak kurus. Ia memiliki rambut lurus.*



Maradona es futbolista. No es joven y un poco gordo. Tiene el pelo corto. No es muy alto.

*Maradona adalah pemain bola. Ia tidak muda dan sedikit gemuk. Ia memiliki rambut pendek. Ia tidak terlalu tinggi*

Yang menarik tentu bagaimana menceritakan kepada orang lain karakteristik fisik kita.

Mari kita lihat bersama-sama contoh berikut ini.

*Yo soy Penelope Cruz. Soy una actriz famosa. Soy muy joven y tengo el pelo castaño. Soy delgada y guapa. Tengo los ojos marrones.*

Artinya adalah :

Saya adalah Penelope Cruz. Saya adalah seorang actriz yang terkenal. Saya muda dan berambut brunet. Saya langsing dan cantik. Saya memiliki mata coklat.

Nah, pertanyaan yang menarik tentu adalah : Perubahan apa yang anda lihat pada teks terakhir dibandingkan yang sebelumnya?

Jawabannya adalah, bila yang di atas menggunakan subjek “ia” sedangkan teks berikutnya menggunakan subjek “saya”. Apakah ada perubahan dengan menggunakan kedua subjek yang berbeda tersebut? Ya...tentu saja! Dalam bahasa Spanyol perubahan subjek tentu diikuti oleh perubahan kata kerja.

Dimanakah perubahan tersebut?

.

**Ser : adalah**

Yo	soy
Tú	eres
Él/ella/Ud.	es
Nosotros/as	somos
Vosotros/as	sois
Ellos/ellas/Uds.	son

**Tener : mempunyai**

Yo	tengo
Tú	tienes
Él/ella/Ud.	tiene
Nosotros/as	tenemos
Vosotros/as	tenéis
Ellos/ellas/Uds.	tienen

**Llevar : membawa/memiliki**

Yo	llevo
Tú	llevas
Él/ella/Ud.	lleva
Nosotros/as	llevamos
Vosotros/as	lleváis
Ellos/ellas/Uds	llevan

## Kata sifat/adjetivos

Sebelum melihat lebih jauh mengenai kata sifat dalam bahasa Spanyol marilah kita melihat contoh-contoh berikut ini

**Puerto Rico** (Pelabuhan yang kaya)

**Costa Rica** (Pesisir yang kaya)

Kata sifat dari kedua contoh di atas adalah “kaya”. Di dalam bahasa Spanyol kata ‘kaya’ mengalami perubahan yakni **rico** dan **rica**.

Pertanyaan kita adalah : mengapa kata ini berubah dan bagaiman kita tahu perubahan tersebut.  
**KATA SIFAT DALAM BAHASA SPANYOL BERUBAH MENGIKUTI KATA BENDA YANG IA JELASKAN.**

kalau begitu maka yang pertama yang harus kita cari adalah kata benda dari kedua kata di atas adalah :

**Puerto ; Costa**

Puerto adalah kata benda yang berjenis maskulin sedangkan Costa adalah kata yang berjenis kelamin feminin.

Jika kata bendanya berjenis kelamin maskulin maka kata sifatnya akan berubah menjad **rico** sementara, bila kata bendanya berjenis kelamin femini maka kata sifanya akan berubah menjadi **rica**.

Jika teman-teman perhatikan baik-baik, perubahan dari kata sifat itu terjadi diujung kata antara “o” dan “a”. Memang demikian! Pada umumnya kata sifat dalam bahasa Spanyol akan berakhiran “o” atau “a” sesuai dengan kata benda yang ia jelaskan. Tentu saja akan ada kata sifat yang berakhiran huruf lain. Tetapi pada tahap ini baiklah kita melihat kata sifat yang umum.

Jika sudah memahami penjelasan di atas maka mari kita lihat contoh berikut :

casa blanca ( rumah putih ; casa adalah rumah, blanca adalah putih).

Jika teman-teman sudah memahaminya, saya ingin mengajukan pertanyaan, saya harap teman-teman bisa menjawabnya,

Bagaimana dikatakan dalam bahasa Spanyol :

Pelabuhan Putih .....

Pesisir Putih .....

(jawabannya adalah : Puerto Blanco dan Costa Blanca)

Jika teman-teman tidak ada masalah dengan kata sifat yang berakhiran o dan a maka kita akan melihat kata sifat yang tidak berakhiran kedua kata tersebut, contoh.

Grande

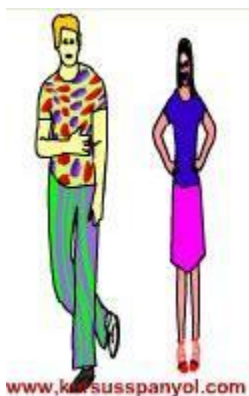
Jika kata sifat tersebut tidak berakhiran o atau a maka tidak terjadi perubahan ketika ia menjelaskan kata benda contoh :

Puerto Grande

Costa Grande

Casa Grande

## Comparación /Perbandinga



Pablo es tan delgado como Paula/ Pablo sama kurus seperti Paula.



Paula es más alta que Maria./Paula sama tinggi dengan Maria.



Maria es tan baja como Mercedes./Maria sama pendek seperti Mercedes.

Bab VII.

## Membeli buku



Cliente	Buenos días.	Selamat pagi.
Dependiente	Buenos días. ¿En que puedo ayudarle?	Selamat pagi. Dalam hal apa saya dapat menolong anda.
Cliente	¿Tiene agendas?	Apakah anda mempunyai agenda
Dependiente	Sí. Tenemos varias agendas. ¿De cuál quiere?	Ya. Kami memiliki beberapa agenda. Yang mana anda suka?
Cliente	Esa roja.	Yang merah.
Dependiente	¿Esta?	Ini?
Cliente	Sí, esa. ¿Cuánto cuesta?	Ya, itu. Berapa harganya?
Dependiente	Dos euros.	Dua euro
Cliente	Vale. Me la llevo.	Baiklah. Saya beli
Dependiente	Aquí la tiene.	Ini barangnya.
Cliente	Gracias.	Terimakasih
Dependiente	De nada	Sama- sama

Seperti biasa pahami percakapan ini lalu praktekan bersama teman-teman. Coba lakukan dengan lebih bervariasi dan lebih hidup. Kalau bisa lakukan di depan kelas maka akan jauh lebih baik. Bagi mereka yang suka dengan drama atau teater, percakapan ini dapat dikembangkan sebagai drama mini, dengan membuat suasana seakan-akan sebuah toko buku.

## Gramatika

Hal penting yang layak diperhatikan dalam percakapan ini adalah ESTE/ESTA ; ESE/ESA

Masculino		Femenino	
Singular	Plural	Singular	Flural
Este (ini)	Estos	Esta	Estas
Ese (itu)	Esos	Esa	Esas

Contoh :

Este libro : Estos libros

Esta casa : Estas casas

Ese bolso : Esos bolsos

Esa agenda : Esas agendas.

## Vocabulario

agenda (agenda)

diccionario (Camus)

libro (buku bacaan)

bolígrafo (pulpen)

mapa (peta)

m\$esa (meja)

silla (kursi)

sobre (amplop)

carta (surat)



sello (Branko)

revista (májala)

periódico (koran)

cuaderno (buku tulis)

**Catatan:** Mapa adalah kata dengan genero masculino sekalipun ia berakhiran ‘a’. Mapa adalah salah satu contoh kata kekecualian.

Este mapa, bukan esta mapa.

#### 100-1000

100 Cien

101 Ciento uno

102 Ciento dos

103 Ciento vente

200 Dos cientos

300 Tres cientos

400 Cuatrocientos

500 Quinientos

600 Seiscientos

700 Setecientos

800 Ochocientos

900 Novecientos

1.000 Mil

## Bab VIII

# Mi habitación

### Kamarku



#### Bacalah tulisan berikut ini :

En mi habitación hay un sillón, una mesita redonda, un armario, una cama, una lámpara, una ventana, una televisión, una estantería y un ordenador.

El armario está entre la mesita redonda y la cama. El sillón está a la derecha de la mesita redonda. La estantería está a la izquierda de la televisión. La lámpara está a la derecha de la cama y cerca de la ventana. El ordenador está cerca de la puerta.

*Di kamar saya terdapat sebuah kursi, meja kecil yang bulat, sebuah lemari, tempat tidur, lampu, jendela, televisi, rak buku dan komputer.*

*Lemari terletak antara meja kecil bulat dan tempat tidur. Kursi terletak di sebelah kanan meja kecil bulat. Rak buku terletak di sebelah kiri televisi. Lampu terletak di sebelah kanan tempat tidur di dekat jendela. Komputer terletak di dekat pintu.*

Sebelum membahas teks di atas marilah kita lihat terlebih dahulu kosakata baru dalam teks tersebut :

Armario	: lemari
Cama	: tempat tidur
Estantería	: rak buku
Lámpara	: lampu
Mesita	: meja kecil
Ordenador	: komputer
Puerta	: pintu
Sillón	: kursi
Televisión	: televisi
Ventana	: jendela

### **Kosa kata dalam gambar**

Setelah menguasai kosakata baru tersebut, sekarang mari kita lihat kosakata yang menunjukkan posisi sesuatu.

A la derecha	: sebelah kanan
A la izquierda	: sebelah kiri
Cerca	: dekat
Delante	: di depan
Entre	: antara

### **Gramatika**

Setelah menguasai kosakata ini coba baca sekali lagi teks di atas. Nah, kesimpulan gramatika yang harus dipahami dari teks di atas adalah penggunaan HAY dan ESTÁ.

Coba kalian dijelaskan apa bedanya Hay dan Está?

Hay dalam bahasa Indonesia berarti ADA, kata ini menunjukkan apakah sesuatu *ada atau tidak ada*. Contoh, Ada sebuah buku. *Hay un libro*.

Tetapi bila kita ingin memperlihatkan posisi sesungguhnya sebuah benda maka kita menggunakan ESTÁ.

Buku itu berada di atas meja. *El libro está encima de la mesa*.

### >1.000

1.000	Mil
2.000	Dos mil
3.000	Tres mil
4.000	Cuatro mil
25.000	Veinticinco mil
30.000	Treinta mil
100.000	Cien mil
30.0205	Treinta mil dos cientos cinco
1.000.000	Un millón
2.000.000	Dos millones
20.000.000	Veinte millones
100.000.000	Cien millones

## Bab IX

# Mi Ciudad

Kotaku



**Yakarta** es la capital y ciudad más poblada de Indonesia, situada en la isla de Java. En ella se concentra una población de 18,6 millones personas. Yakarta es la undécima ciudad más poblada del planeta y su área metropolitana es conocida como Jabodetabek. Es el centro político, industrial y financiero del país.

### Estar dan Ser

Jika anda memperhatikan dengan baik tulisan-tulisan tentang kota yang sudah dimuat oleh para siswa maka akan menemukan perbedaan antara Estar dan Ser.

Ada beberapa perbedaan antara kedua kata kerja bantu tersebut, tetapi kali ini kita hanya akan menjelaskan satu hal saja, yakni :

Estar digunakan untuk menunjukkan tempat atau lokasi

Yakarta está en Java. (Jakarta terletak/berada di Jawa)

Sementara Ser :

Yakarta es la capital de Indonesia (Jakarta adalah ibukota Indonesia)

Yakarta es grande. (Jakarta adalah besar)

Yakarta es sucia. (Jakarta adalah kotor)

Jadi Ser menunjukkan jati diri atau sifat sesuatu.

### Penjelasan lebih jauh:

Mari kita lihat perbedaan lebih mendalam antara estar dan ser

#### A. Bentuk

Ser : adalah

Ser		estar
soy	Yo	estoy
eres	Tú	estás
es	Él/ella/Ud.	está
somos	Nosotros	estamos
sois	Vosotros	estáis
son	Ellos/ellas/Uds.	están

#### B. Fungsinya :

Ser	Estar
<b>1. Sifat</b>	<b>2. Keadaan (sementara)</b>
El mango <u>es</u> verde. (Mangga itu berwarna hijau)	El mango <u>está</u> verde. (Mangga itu masih muda)
Ella es callada. (Ia seorang pendiam)	Ella <u>está</u> callada. (Ia sedang diam)
¿Cómo es tu madre? (Seperti apa ibumu-sifat atau rupa fisik?)	¿Cómo <u>está</u> tú madre? (Bagaimana keadaan ibumu?)
<b>2. Fungsi</b>	<b>2. Letak</b>
Yakarta es la capital de Indonesia (Jakarta adalah ibukota Indonesia)	Yakarta <u>está</u> en Java. (Jakarta terletak di Jawa).



Setelah memahami arti percakapan di atas, anda harus mempraktekkannya. Praktekkanlah secara bergantian bersama-teman anda. Dalam mempraktekkannya, cobalah memperagakan seakan-akan anda sedang berada di jalan. Anda bisa saja berpura-pura seperti seorang turis atau orang tua yang sedang sakit yang ingin mencari toko obat.

## Gramatika

Pada percakapan ini mari kita garisbawahi kata-kata yang digunakan untuk menunjukkan arah atau tujuan.

*Gire en la segunda calle a la izquierda, siga todo recto y luego gire en la segunda calle a la derecha. Allí hay una farmacia.*

Perhatikan kata-kata yang telah digaris bawahi! Mari kita cari kata kerja dasarnya!

Gire: Girar

Siga: Seguir

Seperti yang anda lihat pada contoh percakapan tersebut *gire* dan *siga* digunakan untuk memberi petunjuk kepada orang yang dihormati, dalam hal ini terlihat dengan pemakaian kata '**Anda**'.

Seandainya kita menjelaskan sebuah tempat kepada teman kita, tentu saja kita tidak akan menggunakan kata **Anda** tetapi **kau** atau **kamu**

Nah, sekarang mari kita coba menerapkannya dalam bahasa Spanyol. Perubahan akan anda lihat berikut ini :

*Gira en la segunda calle a la izquierda, sigue todo recto y luego gira en la segunda calle a la derecha. Allí hay una farmacia.*

Perubahan ini mesti kita ingat : Ketika kita menyuruh seseorang, kita harus mengetahui kepada siapa kita hendak berbicara, kepada teman atau kepada orang yang kita hormati.



Baiklah, mari kita lihat kesimpulan gramatikanya:

	Girar	Seguir
Tú	Gira	Sigue
Usted	Gire	Siga

Jika sudah memahami penjelasan di atas, coba lanjutkan dengan hal berikut ini

Imperativo (suruhan/perintah)

Cara untuk membentuk kalimat suruhan/perintah adalah dengan mengubah bentuk kata kerja.

Perhatikanlah baik-baik perubahan kata kerja dasar tersebut, perubahannya terjadi di akhir kata kerja dasar, bukan? Dapatkan anda menjelaskan bagaimana perubahan tersebut (perubahan kata kerja yang berakhiran –ar, -er, -ir)?

	Tú	Usted
Estudiar	Estudia	Estudie
Comer	Come	Coma
Escribir	Escribe	Escriba

Jika telah memahami perubahan tersebut tentu anda akan dapat membuat kalimat perintah/suruhan dalam bahasa Spanyol secara sederhana.

Coba sekarang buat dalam bahasa Spanyol kalimat-kalimat berikut:

Makanlah (kamu):

Minumlah (kamu):

Bukalah (anda):

Belajarlaha(anda):

Jika anda sudah dapat membuat ke-empat kalimat perintah tersebut, saya kira anda sudah memahami langkah awal dalam membuat kalimat perintah dalam bahasa Spanyol.

Tambahan,

Dalam percakapan di atas masih ada kata yang memperlihatkan bahwa perlakuan Diego menghormati Pilar. Kata manakah itu?.....*Perdone*. Seandainya Pilar adalah teman Diego maka Diego akan mengatakan *Perdón*.

### Percakapan tambahan :

A: Oiga, perdone, ¿dónde está la Comisaría?

Maaf, di mana Kantor Polisi?

B: Muy cerca de aquí. La tercera calle a la izquierda.

Sangat dekat dari sini. Persimpangan ketiga, belok kiri.

A: Gracias

Terimakasih

B : De nada.

Sama-sama

A: Por favor, ¿la calle Picasso?

Tolong, jalan Picasso?

B: Toma la segunda calle a la derecha y luego gira a la izquierda.

Belok kanan pada persimpangan kedua, lalu belok kiri.

A: Gracias

Terimakasih

B: De nada.

Sama-sama

### **Adverbio de lugar/keterangan tempat**

aquí      ahí      allí

aquí      ( di sini : dekat dengan si pembicara)

ahí      ( di situ : dekat dengan si pendengar )

allí      ( di sana : jauh dari si pembicara dan si pendengar)

### **Contoh :**

María vive aquí                      : María vive en esta casa.

María vive ahí                      : María viven es ese casa

María vive allí                      : María viven en aquella casa

Melihat contoh di atas maka anda tentu melihat adanya padanan antara aquí, ahí, allí dan este, ese, aquel. Yang pertama adalah adverbio dan yang kedua adalah adjetivos demonstrativos.

### **Sementara kata :**

Acá dan allá memiliki padanan yang sama dengan :

acá = aquí

allá = allí

Kedua kata (acá dan allá) lebih banyak digunakan di Amerika Latin.

## **Por y Para**

### **Por**

#### **a. Sebab**

Estudio español por mi trabajo. /Saya belajar bahasa Spanyol karena pekerjaanku.  
Muchas gracias por tu ayuda. /Terimakasih banyak atas bantuanmu.

#### **b. Tempat**

Voy a pasear por el parque. /Saya akan jalan-jalan diseputar taman.  
Hay una farmacia por aquí. / Ada sebuah apotik di sekitar sini.

#### **c. Sarana**

Compro el zapato por Internet. / Saya membeli sepatu lewat Internet.  
Hablo mucho por teléfono. / saya berbicara banyak lewat telepon.

#### **d. Waktu**

Trabajo por la tarde. /Saya bekerja pada sore hari.

### **Para**

#### **a. Fungsi/kegunaan**

Esto sirve para escribir. /Ini berfungsi untuk menulis  
Necesito una secretaria para trabajar/ Saya membutuhkan seorang sekretaris untuk bekerja.

#### **b. Alamat/tujuan (tempat)**

El autobús va para Yakarta. /Bus itu menuju (tujuan) Yakarta.

#### **c. Ditujukan untuk**

Este libro es para mi hijo. /Buku ini adalah untuk anak saya.  
Este premio es para ti. /penghargaan ini untuk kamu

#### **d. Pendapat/pemikiran**

Para mí, eres el mejor amigo. /Bagi saya kamu hádala teman terbaik.  
Para nosotros, todos son buenos. /Bagi kami semuanya adalah baik.

## Bab XI

# Horas

## Jam

### Diálogo 1

- |   |                            |                                    |
|---|----------------------------|------------------------------------|
| A | Buenos días. ¿Qué hora es? | Selamat pagi. Jam berapa sekarang? |
| B | Son las tres y media.      | Jam tiga lewat tigapuluh           |
| A | Gracias                    | Terimasih                          |
| B | De nada                    | Sama-sama                          |

### Diálogo 2

- |   |                                |                            |
|---|--------------------------------|----------------------------|
| A | Perdón ¿Tiene hora?            | Maaf, jam berapa           |
| B | Sí, son las cinco menos cuarto | Jam lima kurang seperempat |
| A | Gracias                        | Terimakasih                |
| B | De nada                        | Sama-sama                  |

### Diálogo 3

- |   |  |  |
|---|--|--|
| A | Quería saber el horario del doctor Pelallo.  | Saya ingin tahu jam kerja dokter Pelallo.  |
| B | Los lunes a las nueve, tiene consulta. Los martes no tiene consulta. Los miércoles tiene consulta a las doce. Los jueves no tiene consulta. Los viernes tiene consulta a las nueve. Los sábados y domingos no trabaja. | Hari Senin jam 09, ia melakukan konsultasi. Hari Rabu ia melakukan konsultasi jam 12. Hari Kamis ia tidak melakukan konsultasi. Hari Jumat ia melakukan konsultasi jam 09. Hari Sabtu dan Minggu ia tidak bekerja. |
| A | Y el doctor Gomes.   | Dan dokter Gomes.  |
| B | Tiene consulta todos los días menos los domingos y sábados de nueve a tres de la tarde.  | Ia melakukan konsultasi setiap hari kecuali hari minggu dan sabtu dari   |

jam 9 sampai jam 3 sore.

A        Gracias

Terimakasih

B        De nada

Sama-sama

.

Seperti biasanya, percakapan itu dipraktekan dengan baik. Pada bagian ini ada tiga bentuk percakapan. Percakapan satu dan dua adalah percakapan yang menanyakan jam berapa saat yang bersangkutan.

Sementara pada percakapan ketiga adalah percakapan yang menanyakan waktu dari sesuatu. Pada percakapan ketiga ini, anda dapat mengembangkan tema percakapan menjadi tema percakapan tentang jam tayang film-film di bioskop, atau penerbangan dari pesawat, dll. Gunakanlah tema-tema ini untuk membentuk percakapan baru bersama teman-teman anda.

## Gramatika

Ada beberapa hal yang kiranya perlu diperhatikan.

Untuk menanyakan jam bersangkutan : ¿Qué hora es? Jam berapa serakng.

Untuk menanyakan waktu sesuatu : ¿A qué hora sale el avión? Jam berapa berangkat pesawat?

Catatan tambahan.

01.0     : Es la una. ( menggunakan kata kerja es)

02.0     : Son las dos

03.0     : Son las tres

01: 30 : Es la una y media

02: 30 : Son la dos y media

01: 45 : Son las dos menos cuarto

12.45 : Es la una menos cuarto

02:10 : Son las dos y diez (minutos).

01 : 05 : Es la una y cinco (minutos)

Días/Hari

Lunes/Senin

Martes/Selasa

Miércoles/Rabu

Jueves/Kamis

Viernes/Jumat

Sábado/Sabtu

Domingo/Minggu

Meses/bulan

Enero

Febrero

Marzo

Abril

Mayo

Junio

Julio

Agosto

Septiembre

Octubre

Noviembre

Diciembre

## Percakapan lanjutan

Qué día es hoy

Hari apa hari ini?

¿Qué día es mañana?

Hari apa esok?

¿Si hoy es lunes ayer es.....?

Jika hari ini adalah senin, kemarin adalah...?

## Verbos relacionados con las actividades diarias.



## Percakapan lanjutan

¿A qué hora te levantas?

Jam berapa kamu bangun?

¿A qué hora te duchas?

Jam berapa kamu mandi?

¿A qué hora desayunas?

Jam berapa kamu sarapan?

¿A qué hora vas al trabajo?

Jam berapa kamu pergi kerja?

¿A qué hora almuerzas?

Jam berapa kamu makan siang?

¿A qué hora vuelves a casa?

Jam berapa kamu pulang ke rumah?

¿A qué hora cenas?

Jam berapa kamu makan malam?

¿A qué hora duermes?

Jam berapa kamu tidur?



Bersama dengan teman, praktekanlah percakapan-percakapan tersebut. Pasti menarik kalau tahu jam berapa temannya bangun dan jam berapa pergi tidur.....

### **Lanjutan,**

Kalimat-kalimat di bawah ini tentu akan membantu anda.

Ella se levanta a las 06:00

Ella se ducha a las 07:00

Ella desayuna a las 07:00

Ella va a la escuela a las 7.30

Ella almuerza al medio día

Ella vuelve a casa a las 05:00 de la tarde

Ella cena a las 07:00 de la noche

Ella duerme a la media noche.

Se levanta en los domingos a las 6 de la mañana

Se va al trabajo a las 09:00

Almuerza al medio día

Vuelve a casa a las 17:00

Se levanta a las 05:00 de la mañana

Se ducha a las 05:00 y media

Desayuna a las 09:00

A las 06:00 y media va al trabajo

Almuerza a las doce en punto

A las 05:00 de la tarde vuelve

Cena a las 07:00 de la noche

Duerme a la media noche

Él se levanta a las 06:00 de la mañana

Se ducha a la una y media.

Desayuna a las 07:00 de la mañana

Va a la escuela a las once y media

Almuerza a las 03:00

Vuelve a casa a las 05:00

Cena a las 08:00 de la noche

Él se levanta a las 07:00 de la mañana

Se ducha a las doce y media

Desayuna a las 08:00

Se va a la escuela a las 12:00

Almuerza a las 15:00

Vuelve a casa a las 17:00

Cena a los 08:00 de la noche

Él duerme a las once y media

Ella se levanta a las 06:00

### ***Tambahan***

*18:00 : Son las seis de la tarde*

*07:00 : Son las siete de la manana*

*22:00 : Son las diez de la noche*

## Bab XII.

# Suka tidak suka



### Me gusta.....

- |   |   |   |
|---|---|---|
| A | Hola, estamos haciendo una encuesta sobre los gustos de los jóvenes. ¿Tiene un momento para hacerle unas preguntas? | Hola, kami sedang melakukan sebuah angket tentang kesukaan kaum muda. Apakah anda memiliki waktu untuk beberapa pertanyaan. |
| B | Sí, sí.   | Ya, ya  |
| A | ¿Qué música le gusta?   | Musik apa yang ada suka   |
| B | Me gusta la música clásica.   | Saya suka musik klasik.   |
| A | ¿Y el deporte?  | Dan olahraga?   |
| B | Me gustan el fútbol y el baloncesto.  | Saya suka sepakbola dan basket  |
| A | ¿Le gusta leer algún libro?   | Apakah anda suka membaca buku.  |
| B | Libro no, pero revista sí.  | Bukut tidak, tetapi májalah ya  |
| A | ¿Qué tipo de noticia lee?   | Jenis berita apa yang ada baca?   |
| B | Me gusta leer las noticias de deporte.  | Saya suka membaca berita olahraga.  |
| A | Eso es todo, muchas gracias por su colaboración.  | Itu saja, terimakasih banyak atas kerjasama anda.   |
| B | De nada.  | Sama-sama   |

Seperti biasanya praktekkanlah percakapan ini dalam kelompok. Supaya lebih menarik, bergayalah layaknya seorang yang hendak melakukan angket, tentu dengan pulpen dan lembar catatan. Lakukan secara bergantian dan tambahkan informasi yang hendak diketahui. Anda juga dapat memperkenalkan diri sebagai karyawan dari perusahaan tertentu.

## Gramatika

Sebelum menjelaskan gramatika dari percakapan tersebut, saya ingin agar anda memperhatikan kata 'gusta' dari setiap kalimat yang ada. Apakah anda melihat adanya perubahan? Ya...benar!

Me gusta la música clásica.

Me gustan el fútbol y el baloncesto.

Pertanyaannya adalah mengapa me gusta dan me gustan? Kapan kita mengetahui perubahannya.

Dalam kalimat : Me gusta la música clásica, yang menjadi subjek adalah la música clásica. Dalam hal ini subjek tersebut adalah tunggal, maka me gusta.

Sementara

Dalam kalimat : Me gustan el fútbol y el baloncesto, yang menjadi subjek adalah el fútbol y el baloncesto. Dalam hal ini subjeknya adalah jamak, maka me gustan.

Sekarang mari kita lihat konjugasi gata gustar

A mí me gusta

A ti te gusta

A él/ella/Ud. le gusta

A nosotros nos gusta

A vosotros os gusta

A ellos/ellas/Uds. les gusta

Cobalah cari tahu apa yang disukai dan tidak disukai oleh teman anda. Mungkin percakapan ini akan membantu anda untuk membuat percakapan dengan teman-teman.

¿Qué película te gusta?

Me gusta la película de terror.

¿Qué comida te gusta?

Me gusta el gado-gado

¿Qué música te gusta?

Me gusta la música de pop

¿Qué ciudad te gusta visitar?

Me gusta visitar Bandung

¿Qué bebida te gusta?

Me gusta el té.

¿Qué deporte te gusta?

Me gusta el *sofbol*

¿Dónde te gusta vivir?

En Barcelona.

¿Te gusta vivir en Yakarta?

Sí, pero no mucho.

¿Qué actor te gusta?

Me gusta Robin Williams

¿A dónde te gusta viajar?

Me gusta viajar a la India.

.

**Contoh tambahan ini akan membuat lebih menarik percakapan anda...**

Pablo	Me gustan las motos	Saya suka motor
-------	---------------------	-----------------

Antonio	A mí también.	Saya juga.
---------	---------------	------------

Jesús	A mí, no.	Saya tidak
-------	-----------	------------

.

Pablo	A mí no me gusta la bicicleta	Saya suka sepeda.
Antonio	A mí tampoco.	Saya juga tidak.
Jesús	A mí, sí.	Saya suka.

[www.kursusspanyol.com](http://www.kursusspanyol.com)

## Latihan On –Line

- Bab 1 : <http://www.kursusspanyol.com/inicial/inicial-1/hari-1/latihan-3/>  
Bab 2 : <http://www.kursusspanyol.com/inicial/inicial-1/hari-2/latihan/>  
Bab 3 : <http://www.kursusspanyol.com/inicial/inicial-1/hari-3/latihan/>  
Bab 4 : <http://www.kursusspanyol.com/inicial/inicial-1/memperkenalkan-teman/latihan/>  
Bab 5 : <http://www.kursusspanyol.com/inicial/inicial-1/v-keluarga/latihan/>  
Bab 6 : <http://www.kursusspanyol.com/inicial/inicial-1/vi-ciri-ciri-fisik/latihan/>  
Bab 7 : <http://www.kursusspanyol.com/inicial/inicial-1/vii-membeli-buku/latihan/>  
Bab 8 : <http://www.kursusspanyol.com/inicial/inicial-1/hari-6/latihan/>  
Bab 9 : <http://www.kursusspanyol.com/inicial/inicial-1/ix-mencieritakan-kota/latihan/>  
Bab 10 : <http://www.kursusspanyol.com/inicial/inicial-1/x-menunjukkan-alamat/latihan/>  
Bab 11 : <http://www.kursusspanyol.com/inicial/inicial-1/xi-mengatakan-jamhari/latihan/>



**Advent Tambun**

**Master Pengajaran Bahasa Spanyol**

**Universidad Alcala, Madrid, Spanyol 2008**